

Associazione dei Comuni Svizzeri
Laupenstrasse 35
3008 Berna

CONTO ANNUALE 2021
(01.01.-31.12.21)

Contenuto:

Relazione di revisione
Bilancio al 31 dicembre
Conto economico dal 1 gennaio al 31 dicembre
Allegato



Schönenberger
Die Treuhänder

**Relazione dell'Ufficio di revisione sulla revisione limitata
all'Assemblea generale**

dell'Associazione dei Comuni Svizzeri, Berna

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione del conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) dell'Associazione dei Comuni Svizzeri per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2021.

Il comitato è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua revisione. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata svolta conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nello svolgere interrogazioni e procedure di verifica analitiche come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'Associazione dei Comuni Svizzeri sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano far ritenere che il conto annuale non sia conforme alle disposizioni legali e statutarie.

Muri b. Bern, il 6 aprile 2022

Schönenberger Die Treuhänder AG

Roger Schönenberger
Perito revisore abilitato
Revisore responsabile

Alexandra Heugenhauer
Revisore abilitato

Allegati: Conto annuale

Die Treuhänder
Die Informatiker
Die Immobilienverwalter
Die Heimkompetenz

**Schönenberger
Die Treuhänder AG**

Belpstrasse 4
CH-3074 Muri b. Bern

Elfenstrasse 19
CH-3006 Bern

T +41 31 950 88 88
info@schoebe.ch
schoebe.ch

Bilancio

ATTIVI	31.12.2021	31.12.2020
	CHF	CHF
Liquidità	396'044	351'240
Crediti derivanti da vendite e prestazioni	47'415	120'206
Altri crediti a breve termine	2'947	5'443
Ratei e risconti attivi	39'286	31'326
Totale attivi circolanti	485'693	508'214
Investimenti finanziari	496'914	485'902
Totale attivo fisso	496'914	485'902
TOTALE ATTIVI	982'607	994'116
PASSIVI	31.12.2021	31.12.2020
	CHF	CHF
Debiti derivanti da vendite e prestazioni	24'598	26'368
Passività correnti fruttifere	300'000	300'000
Altri debiti a breve termine	5'718	6'604
Ratei e risconti passivi	12'786	86'235
Totale capitale di terzi	343'102	419'207
Capitale dell'associazione	50'000	50'000
Riserve di utili volontarie	524'909	545'650
Utile / perdita annua	64'595	-20'741
Totale capitale proprio	639'504	574'909
TOTALE PASSIVI	982'607	994'115

Berna, 10 marzo 2022

Associazione dei Comuni Svizzeri

Presidente

Direttore

Hannes Germann
Consigliere agli Stati

Christoph Niederberger

Conto annuale 2021 e budget 2022

	Budget 2022 CHF	Conto 2021 CHF	Budget 2021 CHF	Conto 2020 CHF
Ricavi d'esercizio	1'686'000	1'719'663	1'788'800	1'777'796
Ricavi del segretariato generale	1'358'500	1'380'185	1'401'300	1'436'701
Ricavi pubblicazioni	282'000	309'244	282'000	248'061
Ricavi da commissioni e altri ricavi	45'500	31'605	105'500	93'034
Riduzioni di rendimento	0	-1'372	0	0
Spese d'esercizio	-260'000	-217'830	-278'000	-210'488
Spese pubblicazioni	-260'000	-217'830	-278'000	-210'488
Guadagno lordo	1'426'000	1'501'832	1'510'800	1'567'308
Altri costi d'esercizio	-1'478'000	-1'404'327	-1'589'500	-1'565'903
Spese per il personale	-1'064'500	-1'081'212	-1'112'000	-1'135'638
Altri costi d'esercizio	-413'500	-323'115	-477'500	-430'266
Risultato d'esercizio prima degli ammortamenti, costi e ricavi accessori, costi e ricavi straordinari	-52'000	97'505	-78'700	1'405
Ammortamenti / Variazioni di valore	-5'000	0	-5'000	-6'609
Reddito finanziario	6'000	14'681	6'000	4'759
Spese finanziarie	-4'000	-3'367	-4'000	-7'339
Successo finanziario	2'000	11'314	2'000	-2'580
Rendimento del progetto	60'000	-107'876	0	70'000
Spesa per il progetto	-38'000	124'227	0	-69'870
Progetti controfinanziati	22'000	16'351	0	130
Reddito straordinario	0	3'564	0	0
Spese straordinarie	0	-64'140	0	-13'088
Successo straordinario	0	-60'576	0	-13'088
Risultato d'esercizio	-33'000	64'595	-81'700	-20'741

Berna, 10 marzo 2022

Associazione dei Comuni Svizzeri

Presidente

Direttore

Hannes Germann
Consigliere agli Stati

Christoph Niederberger

ALLEGATO (indicazioni in conformità all'art. 959c CO)

Impresa

L'Associazione dei Comuni Svizzeri è un'associazione con sede a 3008 Berna, Laupenstrasse 35.

Posti di lavoro a tempo pieno

La media annua di posti di lavoro a tempo pieno non supera le 10 unità.

Presentazione e variazioni dalla precedente redazione del conto annuale

Per maggiore chiarezza le poste del conto economico sono state suddivise in modo più concentrato. Ai fini della comparabilità le cifre dell'anno precedente sono state adeguate.

Principi di presentazione dei conti applicati

Il presente conto annuale è stato allestito in conformità alle disposizioni del Codice svizzero delle obbligazioni (CO; RS 220).

Principi di allestimento del bilancio e di valutazione

Liquidità

Le liquidità comprendono la cassa e gli averi bancari. La valutazione avviene al valore nominale.

Crediti

I crediti comprendono tutti i diritti non soddisfatti nei confronti di terzi e sono iscritti al valore nominale.

Valore totale degli attivi valutati al prezzo di mercato

Gli attivi seguenti inclusi negli investimenti finanziari con prezzi e valori di mercato osservabili sono valutati sul mercato.

	31.12.2021	31.12.2020
Titoli in CHF	496'914.00	485'902.00

Ratei e risconti

I ratei e risconti attivi e passivi servono unicamente alla contabilizzazione di costi e ricavi secondo la conformità temporale.

Debiti

I debiti sono valutati al loro valore nominale.

Riserve facoltative

Nelle riserve facoltative sono iscritti i risultati d'esercizio degli anni precedenti.

Capitale dell'associazione

Il capitale dell'associazione ammonta a CHF 50'000.

Conto economico

L'anno d'esercizio si chiude con un'eccedenza di reddito di CHF 64'595.47 (budget 2021: chiude con un'eccedenza delle spese di CHF 81'700.00).

Le spese/i ricavi straordinari comprendono:

Descrizione	2021 CHF	2020 CHF
Spese di progetto esterne al periodo contabile	0	-10'000
Spese esterne al periodo contabile, revisione conto annuale 2020	-3'900	0
Perdite su crediti, contributi dei membri	-240	-3'000
Perdite su crediti, Suisse Public 2020	-60'000	0
Perdite su crediti, abbonamenti a "Comune Svizzero"	0	-88
Ricavi esterni al periodo contabile, eccedenza Visana	3'119	0
Ricavi esterni al periodo contabile, chiusura dei conti Allianz	445	0
Totale	-60'576	-13'088

Fiera Suisse Public

Anche nel 2021 non è stato possibile svolgere la fiera Suisse Public nel suo formato tradizionale; è stata invece organizzata una manifestazione in formato ibrido denominata Suisse Public Smart. A causa della mancanza di entrate dalla fiera regolare, i partner coinvolti hanno rinunciato alla quota fissa di 60.000 CHF definita contrattualmente per il 2020. Per il 2021, è stato concordato e pagato un contributo di 25.000 CHF.

Passività verso istituti di previdenza

Alla data di chiusura del bilancio, le passività ammontano a CHF 0.00 (anno in esame) risp. CHF 791.70 (anno precedente).

Evoluzione del capitale proprio				
	2021		2020	
	Capitale dell' associazione CHF	Riserve CHF	Capitale dell' associazione CHF	Riserve CHF
Stato al 01.01.	50'000	524'908.64	50'000	545'649.97
Risultato d'esercizio		64'595.47		- 20'741.33
Stato al 31.12.	50'000	589'504.11	50'000	524'908.64

Berna, 10 marzo 2022

Associazione dei Comuni Svizzeri

Presidente

Direttore

Hannes Germann
Consigliere agli Stati

Christoph Niederberger